



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc
est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Cujus beneficio Tyronibus facillimâ methodo & summâ voluptate ingens
elegantium Phrasium ac rarissorum Terminorum Artium in Prima Prama
non extantium, copia instillari potest - Quibus varia Moralia ad
emendationem & delectationem animi facientia, adjecta sunt

Comenius, Johann Amos

Noribergae, 1745

LXIV. Tinctor. Infector. Der Färber.

Nutzungsbedingungen

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56423](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-56423)

LXIV.

Tinctor. Infector.



Der Färber.

Ad Tinct
in offic
tium,
Unta &
ut eos
purificat
qui ad tin
aliquid
certum in
no merce
mutetur
Sunt Tin
vel Flan
(Mo
vel Infe
rim,
Ab his E
tea
in aben
tincto
fucantur
loribu
Colores
rati
Calce,
Alumine
Ligno
Rubia,
Gallia,

<p>Ad Tinctorem feruntur in officinam tingen- tium, tinctura,</p>	<p>Dem Färber werden in das Farbhauß gebracht</p>	<p>Tinctura officina. Of- ficina tingentium, das Farb-Hauß.</p>
<p>Linteæ & Panni, ut eos tingat:</p>	<p>Leinwad und Tü- cher, 1 daß er solche färbe:</p>	<p>Lintheum, n. 2. Leins- wad.</p>
<p>ponit autem illis,</p>	<p>er gibt aber denen/</p>	
<p>quod ad tincturam ei aliquid concedunt,</p>	<p>so etwas zum färben ihm anvertrauen/</p>	
<p>certum inscriptum,</p>	<p>ein gewisses Zei- chen, 2</p>	<p>Inscriptum, n. 2. ein Färber-Zeichen.</p>
<p>ne merces errore per- mutentur,</p>	<p>damit die Waaren aus Irrthum nicht verwechselt werden.</p>	
<p>Sunt Tinctores</p>	<p>Es sind die Färber</p>	
<p>vel Flammearii, (Molochinariii)</p>	<p>entweder Roth- Färber,</p>	<p>Flammearius, Molo- chinarius, m. 2. ein Roth Färber.</p>
<p>vel Infectores linteo- rum,</p>	<p>oder Schwarz- Färber.</p>	<p>Insector linteorum, ein Schwarz- Färber.</p>
<p>Ab his Panni vel Lin- tea in abeno seu cortina tinctoria inficiuntur, fucanturque variis co- loribus.</p>	<p>Von diesen werden die Tücher oder Leinwad in den Farb-Kessel 3 eingetaucht / 4 und auf allerhand Weise gefärbet.</p>	<p>Cortina tinctoria, der Farb-Kessel.</p>
<p>Colores sunt tempe- rati Calce, Alumine, Ligno Brasilio, Rubia, Galla,</p>	<p>Die Farben sind ver- mischt mit Kalch, Alaun, Brasil-Holz, Färber-Röthe, Gall-Äpfeln,</p>	<p>Galla, f. 1. Gall-Äpfel.</p>

Chalcantbo,

Urina,
Aceto,
Lixivio;

Fit etiam Tinctio flo-
ribus,
& vario cortice,
praesertim juglandium.

A Tinctore requiritur,
ut tam proprietates
matarum, quae
tingenda sunt,
quam requisita colorum
percalleat.

Atque ita artificiosè
tingit *Filamentum*
& *Sericum,*
& est color vel bifec-
tus vividus, vege-
tusque ac splendidus,
floridus,
vel fugiens, obsoletus,
emortuus,
Ardens, vel lentus,
surdus,
Cinereus,
Aurorae similis,
Ceruleus,
Lividus,
Cyaneus,
Citrinus,

Kupfer-Wasser,
Vitriol,
Urin,
Essig,
Laugen;

Die Färbung geschieht
auch mit Blumen,
und allerhand Rins-
den, 5
fürnemlich von Nusz-
Bäumen.

Von einem Färber
wird erfordert /
daß er sowol alle
Eigenschaften
der Materien, die
er färben soll /
als auch alle Zugehör
der Farben selbst
wohl verstehe.

Und also färbt er
wol Garn und
Seiden, 6
und ist die Farb ent-
weder eine hohe
frische Farb /

oder verblichen /

Schön-roth / oder
dunkel / trüb.
Aschen-farb /
Aurora-farb /
Blau /
Bley-färbig /
Dunkel-blau /
Citronen-farb /

Chalcantum, n. c.
Kupfer-Wasser
Vitriol.

Lixivia, f. 1. Lixivium
n. 2. eine Lauge.

Juglans, f. 3. Nusz-
Baum / welche
Nusz.

Filamentum, n. 1.
Garn / Fadn
Werk.

Sericum, n. 2. Seide

et rubro
Flavus oc
Glivus,
Aureus,
Luteus,
Color vi
Color sp
Ruber,
Folius,
Flamme
Rosaeus,
Purpure
Cocciniu
Color fa
Niger,
Multell
Purvus,
Fuscus,
Violace

Furba
lore
& tinc
pravi
bauc
Quoni
lam
troi
nec
por
S

ex rubro albicans, rubeus,
 Flavus color,
 Gilvus,
 Aureus,
 Luteus,
 Color vitreus, hyalinus,
 Color spadiceus, purpureus,
 Ruber,
 Fulvus,
 Flammeus,
 Roseus,
 Porphureus,
 Coccineus, muriceus,
 Color fatus,
 Niger,
 Mustellinus,
 Fuscus,
 Fulvus, Phœnix,
 Violaceus.

Fleisch-farb / Leib-farb /
 Gelb /
 Bleich-gelb /
 Goldgelb / Orange-farb /
 Dotter-gelb /
 Gras-grün /
 Kesten-braune Farb /
 Roth /
 Dunkel-roth /
 Licht-roth /
 Rosen-roth /
 Braun-roth /
 Carmesin-roth /
 Saat-grün /
 Schwarz /
 Sprenglicht /
 Dunkel-schwarz /
 Viol-braun /
 Schwarz-braun.

* * *

* * *

Verba lana nullum co-
lorem admittit;
& inlustrata Virtutis de-
pravati animo infixata
haud haeret;

Die schwarze Wolle nim-
 met keine Farbe an:
 und die Tugend-Tinctur
 haftet an keinem ver-
 derbten Menschen;

Color, m. 3, die
Farbe.

Quoniam in malivo-
lam animam non in-
troibit Sapientia,
neq; habitabit in cor-
pore subdito peccatis.
 Sap. I. 4.

Denn die Weißheit
 kommt nicht in eine
 böshaffrige Seele,
 und wohnet nicht in
 einem Leibe der
 Sünden unterworfs-
 fen.

Malevolus, a;
 um, böß-
 hafftig / böß-
 willig.

Buch der Weißheit
 C. I. 4.